

## ÎNCHEIERE

19 octombrie 2022

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al  
Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul  
judecători

Dumitru Mardari  
Galina Stratulat  
Victor Burduh

examinând cererea depusă de avocatul Sorin Brumă, în interesele Societății cu Răspundere Limitată „Radio Star”, cu privire la strămutarea cauzei la o altă instanță egală în grad,

în cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societatea cu Răspundere Limitată „Radio Star” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Sky Group” și „Etnic Television Network/Matvil Corp.” cu privire la încasarea sumelor pentru încălcarea drepturilor de autor și conexe,

### c o n s t a t ă :

La 08 iunie 2018, SRL „Radio Star” a depus cerere de chemare în judecată împotriva SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/Matvil Corp.” cu privire la încasarea sumelor pentru încălcarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe și încasarea cheltuielilor de judecată, prin care a solicitat constatarea încălcării de către SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/Matvil Corp.” Toronto Canada a drepturilor sale, prin prestarea serviciilor/retransmiterea prin intermediul adresei electronice [www.etvnet.com](http://www.etvnet.com) a posturilor TV: RTVI, Ностальгия, История, 365 дней, Кухня ТВ, Наука 2.0, Мульти, Мама, 1+1 International, Интер+(укр), Моя Планета, Живая 4 Планета, pe teritoriul Republicii Moldova, fără drepturi de la posturile TV sau de la agentul, reprezentantul acestora SRL „Radio Star”; obligarea SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/ Matvil Corp.” Toronto Canada de a înceta prestarea serviciilor/retransmiterea prin intermediul adreselor electronice, inclusiv adresa [www.etvnet.com](http://www.etvnet.com) a posturilor TV: RTVI, Ностальгия, История, 365 дней, Кухня ТВ, Наука 2.0, Мульти, Мама, 1+1 International, Интер+(укр), Моя Планета, Живая Планета, pe teritoriul Republicii Moldova; încasarea, în mod solidar, de la SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/Matvil Corp.” Toronto Canada a sumei de 1 200 000 de lei cu titlu de compensație, a sumei de 60 000 de dolari SUA cu titlu de venit ratat și a cheltuielilor de judecată.

Prin hotărârea din 18 ianuarie 2019 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru, acțiunea a fost admisă.

S-a constatat încălcarea de către SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/ Matvil Corp.” Toronto Canada a drepturilor SRL „Radio Star”, prin prestarea servicii/retransmiterea prin intermediul adresei electronice [www.etvnet.com](http://www.etvnet.com) a posturilor TV: RTVI, Ностальгия, История, 365 дней, Кухня ТВ, Наука 2.0, Мульт, Мама, 1+1 International, Интер + (укр), Моя Планета, Живая Планета, pe teritoriul Republicii Moldova fără drepturi de la posturile TV sau de la agentul, reprezentantul acestora, SRL „Radio Star”.

S-a obligat SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/ Matvil Corp.” Toronto Canada de a înceta prestarea serviciilor/retransmiterea prin intermediul adreselor electronice, inclusiv adresa [www.etvnet.com](http://www.etvnet.com) a posturilor TV: RTVI, Ностальгия, История, 365 дней, Кухня ТВ, Наука 2.0, Мульт, Мама, 1+1 International, Интер +(укр), Моя Планета, Живая Планета, pe teritoriul Republicii Moldova.

S-a încasat în mod solidar, de la SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/Matvil Corp.” Toronto Canada în beneficiul SRL „Radio Star” suma de 1 200 000 de lei, cu titlu de compensație, suma de 60 000 de dolari SUA cu titlu de prejudiciu și suma de 21 404 lei, cu titlu de cheltuieli de judecată.

S-a încasat în mod solidar de la SRL „Sky Group” și „Etnic Television Network/ Matvil Corp.” Toronto Canada în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 50 000 de lei.

Prin decizia din 14 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost admis apelul declarat de „Etnic Television Network/Matvil Corp.”, reprezentat de avocatul Dmitri Lunga, a fost casată hotărârea din 18 ianuarie 2019 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru, fiind emisă o nouă hotărâre, prin care acțiunea depusă de SRL „Radio Star” a fost respinsă ca neîntemeiată.

Prin decizia din 08 iulie 2020 a Curții Supreme de Justiție, a fost admis recursul declarat de SRL „Radio Star”, reprezentată de avocatul Sorin Brumă, a fost casată integral decizia din 14 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, cu trimiterea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

Prin decizia din 04 noiembrie 2020 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins apelul declarat de „Etnic Television Network/Matvil Corp” și a fost menținută hotărârea din 18 ianuarie 2019 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru.

Prin decizia din 21 iulie 2021 a Curții Supreme de Justiție a fost admis recursul declarat de „Etnic Television Network/ Matvil Corp”, reprezentat de avocatul Lunga Dmitri, a fost casată integral decizia din 04 noiembrie 2020 a Curții de Apel Chișinău, cu trimiterea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

La 28 septembrie 2022, avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star”, a depus cerere cu privire la strămutarea cauzei la o altă instanță egală în grad cu Curtea de Apel Chișinău.

În motivarea cererii de strămutare s-a invocat existența bănuielilor rezonabile cu privire la nepărtinirea judecătorilor care examinează această cauză, deoarece în

perioada 2019-2021 Curtea de Apel Chișinău a examinat deja cauza dată de 2 ori și în condițiile în care după emiterea deciziei Curții Supreme de Justiție nr. 2rac-117/21 din 21.07.2021 cauza a fost remisă spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău deja pentru a treia oară.

A mai invocat că în jurisprudența sa, CtEDO a statuat că accesul liber la justiție implică prin natura sa o reglementare din partea statului și poate fi supus unor limitări, atât timp cât nu este atinsă substanța dreptului. Astfel, în desfășurarea procesului civil, strămutarea cauzei constituie un mecanism care poate fi invocat în mod excepțional, pentru situații și circumstanțe neprevăzute la momentul demarării procesului civil, fiind un remediu procesual eficient atunci când regulile generale de competență ridică îndoieli privind imparțialitatea.

De asemenea, strămutarea cauzei reprezintă un incident procedural referitor la instanța sesizată cu judecarea pricinii, care are drept scop înlăturarea suspiciunilor ce ar putea să apară cu privire la independența sau imparțialitatea acesteia, iar prin instituirea termenului pentru depunerea cererii de strămutare a cauzei se asigură condițiile unui proces echitabil, deoarece părțile într-un termen rezonabil au posibilitatea să-i comunice Curții Supreme de Justiție informații și dovezi cu privire la împrejurările procesului și să-și prezinte poziția față de admisibilitatea și caracterul fondat al cererii de strămutare a cauzei.

Prin încheierea din 29 septembrie 2022 a Curții de Apel Chișinău prezenta cauză civilă a fost transmisă Curții Supreme de Justiție pentru soluționarea cererii de strămutare înaintată de avocatul Sorin Brumă, acționând în interesele SRL „Radio-Star”.

Studiind materialele cauzei, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră neîntemeiată cererea privind strămutarea cauzei la o altă instanță egală în grad cu Curtea de Apel Chișinău și care urmează a fi respinsă din următoarele considerente.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție notează că prezenta cauză civilă se află spre rejudecare în Curtea de Apel Chișinău ca urmare admiterii recursului declarat de „Etnic Television Network/Matvil Corp.”, reprezentat de avocatul Lunga Dmitri și casării deciziei din 04 noiembrie 2020 a Curții de Apel Chișinău.

La 09 august 2021, prezenta cauză a fost repartizată în mod aleatoriu, prin intermediul Programului Integrat de Gestionare a Dosarelor, pentru a fi examinată completului de judecată a Curții de Apel Chișinău, constituit din judecătorii: Iurie Cotruță, președintele completului, Liuba Pruteanu și Ala Malîi, raportor (f.d.61, vol.IV).

Prin cererea formulată în temeiul art. 43 alin. (2) lit. f) din Codul de procedură civilă, înregistrată la 28 septembrie 2022, prin care a solicitat strămutarea examinării cauzei la o altă instanță judecătorească egală în grad pentru examinare în ordine de apel, în esență, avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star” a pretins existența unor împrejurări și circumstanțe care pun la îndoială imparțialitatea judecătorilor care examinează litigiul dat, deoarece în perioada 2019 - 2021 Curtea de Apel Chișinău a examinat deja cauza dată de 2 ori și în condițiile în care după emiterea deciziei Curții

Supreme de Justiție nr. 2rac-117/21 din 21.07.2021 cauza a fost remisă spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău deja pentru a treia oară.

În conformitate cu art. 43 alin. (2) lit. f) din Codul de procedură civilă, instanța strămută cauza la o altă instanță dacă există bănuieli că nepărtinirea judecătorilor ar putea fi știrbită de circumstanțele cauzei sau de calitatea participanților la proces.

În virtutea alineatului 4 al aceluiași articol, strămutarea cauzei în cazurile prevăzute la alin. (2) lit. d), e), f) și g) se efectuează de către instanța ierarhic superioară, a cărei încheiere nu se supune niciunei căi de atac.

Pornind de la premisa că temeiul instituit la art. 43 alin. (2) lit. f) din Codul de procedură civilă, se bazează pe necesitatea diminuării atitudinii părtinitoare a judecătorilor, precum și că acest temei nu are legătură cu cazurile de incompatibilitate sau de recuzare a judecătorilor, Colegiul accentuează că acest temei nu justifică cererea de strămutare în sensul pretins de avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star”.

De altfel, avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star”, nu a motivat din care circumstanțe și împrejurări obiective deduce o eventuală părtinire a judecătorilor Curții de Apel Chișinău. Mai mult, având suspiciune de imparțialitate, până la etapa formulării cererii de strămutare a cauzei avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star” nu a formulat cerere de recuzare a magistraților care urmează să examineze cauza. Or, cauza civilă se află spre examinare în ordine de apel în procedura unui complet de trei judecători, constituit în conformitate cu art. 46 alin. (2) din Codul de procedură civilă, care anterior nu au participat la judecarea cauzei.

În astfel de circumstanțe, Colegiul reiterează că avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star” nu este lipsit de dreptul de a înainta cerere de recuzare nemijlocit unui judecător sau întregului complet de judecată, în cazul în care consideră că există împrejurări care pun la îndoială obiectivitatea și imparțialitatea acestora.

De asemenea, nu au fost identificate anumite împrejurări de ordin obiectiv ce ar arăta la existența bănuielilor privind imparțialitatea judecătorilor Colegiului civil al Curții de Apel Chișinău, având în vedere că, în sensul CtEDO, orice bănuială de imparțialitate, urmează să fie obiectiv justificată. Suspiciunile declarative nu pot servi drept temei de strămutare a cauzei la o altă instanță de judecată de același grad pentru judecarea cauzei date.

De altfel, chiar și jurisprudența CtEDO cu privire la imparțialitatea instanțelor judecătorești, indică la o analiză a acestora din perspectiva testului subiectiv și obiectiv. În context, solicitantul nu a prezentat nicio probă, precum nu a indicat nicio circumstanță obiectivă, care să pună la îndoială imparțialitatea judecătorilor Curții de Apel Chișinău, în sensul pretins. Invocarea unor bănuieli în privința nepărtinirii judecătorilor Curții de Apel Chișinău în vederea obiectivității acestora și imparțialității de care urmează să dea dovadă la examinarea cauzei, este declarativă, poziție contrară prevederilor art. 43 din Codul de procedură civilă.

Alegațiile redată în cererea de strămutare nu pot motiva părtinirea judecătorilor Curții de Apel Chișinău la examinarea prezentei cauze, în situația în care judecătorul este persoana investită constituțional cu atribuții de înfăptuire a justiției, pe care le execută în baza legii. Judecătorii instanțelor judecătorești sunt independenți, imparțiali și inamovibili și se supun numai legii, iau decizii în mod independent și imparțial și

acționează fără niciun fel de restricții, influențe, presiuni, amenințări sau intervenții, directe sau indirecte, din partea oricărei autorități, inclusiv judiciare.

Din considerentele redate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție va respinge cererea de strămutare formulată de către avocatul Sorin Brumă în interesele SRL „Radio Star”, cu restituirea cauzei Curții de Apel Chișinău pentru judecare.

În conformitate cu art. art. 43 alin.(2) lit. f), alin. (4), 269-270 din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e :

Se respinge cererea depusă de avocatul Sorin Brumă, în interesele Societății cu Răspundere Limitată „Radio Star”, cu privire la strămutarea cauzei la o altă instanță egală în grad.

Cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societatea cu Răspundere Limitată „Radio Star” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Sky Group” și „Etnic Television Network/Matvil Corp.” cu privire la încasarea sumelor pentru încălcarea drepturilor de autor și conexe, se restituie Curții de Apel Chișinău pentru examinare în ordine de apel, în același complet de judecată.

Încheierea nu se supune niciunei căi de atac.

Președintele ședinței,  
judecătorul

Dumitru Mardari

judecători

Galina Stratulat

Victor Burduh